

INHALT

Vorwort III

Zur Anlage dieses Lexikons XXV

Erläuterung der Fachausdrücke XXXVIII

Abraham 1

Ἀβραάμ Abraham

Adam 5

Ἀδάμ Adam

alt/neu/jung 8

ἡλικία Alter, Lebensalter, Gestalt · ἡλικός wie alt, wie groß, wie mächtig
καινός neu · καινότης Neuheit · ἀνακαινίζω erneuern · ἀνακαινίω neu ma-
chen · ἀνακαινώσις Erneuerung · ἐγκαίνιζω eröffnen, weihen
νέος neu, frisch; jung, jugendlich; noch nicht dagewesen · νεότης Jugend ·
νεώτερος jünger, ein Jüngerer · ἀνανεόω erneuern
παλαι vormalig, früher, schon längst · παλαιός alt, hochbetagt · παλαιότης alter
Zustand · παλαιόω veralten, unbrauchbar geworden sein; alt machen

Anfang/Ziel 16

ἀρχή Anfang, Ursache · ἄρχω anfangen, herrschen · ἄρχων Herrscher, Fürst ·
ἀρχηγός Herrscher, Anführer · ἀρχαῖος alt · ἐνάρχομαι anfangen
ἐγγύς nahe, in der Nähe · ἐγγίζω sich nähern, nahe herangekommen · μακράν,
μακρόθεν weit, fern · πόρρω weit (hinein, entfernt)
ἔσχατος der letzte, äußerste, geringste · ἐσχατίζω der Letzte sein · ἐσχάτως
zuletzt
πρῶτος erster, frühester · πρωτεύω der Erste sein · πρότερον früher · πρωτο-
καθεδρία Ehrenplatz · πρωτοκλισία Ehrenplatz · πρωτοστάτης Anführer
τελέω ausführen, verwirklichen, vollenden, bezahlen · τέλος Verwirklichung,
Vollendung, Ziel, Abschluß, Steuer · τελειόω vollenden, beenden, erfüllen ·
τέλειος vollständig, vollendet, vollkommen, reif · τελειότης Vollkommenheit,
Vollendung · τελείωσις Vollendung, Erfüllung · τελειωτής Vollender ·
συντέλεια Vollendung, Ende, gemeinschaftliche Abgabe · σκοπός Ziel · πέρας
Ende, Grenze

Angesicht 47

πρόσωπον Angesicht · προσωποληψία Parteilichkeit · προσωποληπτέω par-
teiisch urteilen · προσωπολήπτως parteiisch · ἀπροσωπολήμπτως ohne An-
sehen der Person, unparteiisch

Antichrist 51

ἀντίχριστος Antichrist · ψευδόχριστος Pseudochristus
Hermeneutische Überlegungen

bestimmen/einsetzen	157
ἐπιτίθημι τὰς χεῖρας die Hände auflegen · ἐπίθεις τῶν χειρῶν Handauflegung	
καθίστημι hinstellen, einsetzen	
ὀρίζω bestimmen, einsetzen · ἀφορίζω absondern, auswählen	
παρίστημι hinstellen, zur Verfügung stellen	
προχειρίζω bestimmen, einsetzen	
bewachen/bewahren	170
τηρέω bewahren, (ein-)halten · τήρησις Einhaltung · παρατηρέω beobachten ·	
παρατήρησις Beobachtung	
φυλάσσω bewachen, bewahren, einhalten, beachten · φυλακή Gefängnis;	
(Nacht-)Wache · φύλαξ Wächter · φρουρέω bewachen, gefangen halten, be-	
hüten	
Bild	174
εἶδωλον Bild · εἰδωλόθυτον Götzenopferfleisch · εἰδωλεῖον Götzentempel ·	
κατείδωλος voller Götzen · εἰδωλόλατρός Götzendienster · εἰδωλόλατρία Göt-	
zendienst	
εἰκὼν Bild	
τύπος Form, Abbild, Vorbild · τυπικῶς vorbildlich, in entsprechender Weise ·	
ἀντίτυπος zurückstoßend, zurückprallend, gegenbildlich · ἀντίτυπον Abbild,	
Gegenbild · ὑποτύπωσις Muster, Vorbild	
Hermeneutische Überlegungen	
bleiben/abfallen	184
ἀφίστημι (sich) entfernen, ablassen, abfallen · ἀποστασία Abgefallensein,	
Abfall	
λείπω lassen, zurücklassen · λοιπός übrig · λείμμα Rest · ἐγκαταλείπω verlassen,	
übriglassen · καταλείπω zurücklassen, übriglassen · κατάλοιπος übrig-	
gelassen, übrig · περιλείπομαι übrigbleiben	
μένω bleiben · διαμένω verharren, bleiben · ἐμμένω bleiben in, verharren · κα-	
ταμένω verweilen, sich aufhalten · μονή Wohnung, Bleibe, Aufenthalt · πα-	
ραμένω bleiben, ausharren · προσμένω bleiben an, ausharren bei	
πίπτω fallen · ἐκπίπτω heraus-, hinfallen, abirren · καταπίπτω hinfallen · πα-	
ραπίπτω danebenfallen, sündigen · περιπίπτω in, auf, unter etwas fallen ·	
πτῶμα der (das) Gefallene, der Leichnam · πτώσις der Fall, der Sturz	
Blut	196
αἷμα Blut	
πνικτός erstickt · ἀποπνίγω ersticken · πνίγω ersticken · συμπνίγω ersticken	
ῥαντίζω besprengen · ῥαντισμός Besprengung	
Brot	202
ἄρτος Brot	
ἐπιούσιος täglich	
μάννα Manna	
Bruder/Nächster	208
ἄδελφός Bruder · ἀδελφή Schwester · ἀδελφότης Bruderschaft · φιλάδελφος	
bruder-, schwester-, geschwisterliebend · φιλαδελφία Bruder- (Geschwister-)	
Liebe · ψευδάδελφος falscher Bruder	

ὁ πλησίον der Nächste
Hermeneutische Überlegungen

Bund 216

διαθήκη Verpflichtung, Setzung, Bund · διατίθεμαι anordnen, verfügen · συν-
θήκη Bündnis, Bund
ἔγγυος Bürge
μεσίτης Bürge, Mittler
Hermeneutische Überlegungen

Buße/Bekehrung 230

ἐπιστρέφω (sich) umwenden, (sich) bekehren · στρέφω (sich) umwenden, um-
kehren · ἀποστρέφω (sich) abwenden · ἐπιστροφή Bekehrung · ὑποστρέφω
um-, zurückkehren
μεταμέλομαι bereuen · ἀμεταμέλητος unbereubar, unwiderruflich; von Perso-
nen: verstockt
μετανοέω sich bekehren, Buße tun · μετάνοια Buße, Umkehr · ἀμετανόητος
unbußfertig
Hermeneutische Überlegungen

Dank/Lob 239

αἰνέω loben, preisen · αἶνος Lobpreis · ἐπαινέω loben · ἔπαινος Lob · αἰνεῖς Lob
εὐχαριστία Danksagung · εὐχαριστέω dankbar sein, danken · εὐχάριστος dank-
bar · ἀμοιβή Gegengabe, Dank
ὕμνος Lied, Lobgesang · ὑμνέω besingen, rühmen
ψαλμός Loblied, Psalm · ψάλλω lobsingend preisen, lobsingen
ὧδή (Trauer-, Klage-, Freuden-)Gesang · ᾄδω singen
Hermeneutische Überlegungen

Demut/Hochmut 251

πραῦς sanftmütig · πραύτης Sanftmut · πραῦπαθία Sanftmut · ἐπεικὴς milde,
gütig · ἐπιείκεια Milde, Nachsicht
ταπεινός niedrig, demütig · ταπεινῶ erniedrigen · ταπεινώσεις Erniedrigung ·
ταπεινῶρων demütig · ταπεινοφροσύνη Demut
ὑβρις Übermut, Mißhandlung · ὑβρίζω übermütig behandeln, mißhandeln ·
ὑβριστής Frevler, Gewalttäter · ἐνυβρίζω verachten, beleidigen
ὑπερήφανος hochmütig · ὑπερηφανία Hochmut · ἀλαζονεία Prahlerei · ἀλαζών
prahlerisch
Hermeneutische Überlegungen

denken/Vernunft 261

διαλογίζομαι denken, überlegen · διαλογισμός Gedanke, Überlegung · διαλέγο-
μαι sich unterreden
δοκέω meinen, scheinen
λογίζομαι rechnen, denken, anrechnen · λογισμός der Gedanke
νοῦς Vernunft, Verstand, Sinn · νοέω wahrnehmen, verstehen, erkennen, be-
greifen · κατανοέω bemerken, beurteilen · νοητός denkbar, verständig ·
ἀνόητος unverständlich, unvernünftig · δυσνόητος schwer zu verstehen · διά-
νοια Denken, Verstand, Gesinnung · ἐννοια Überlegung, Einsicht, Gesin-
nung, Begriff · ἄνοια Unverstand, Unvernunft · νόημα Gedanke, Begriff,
Plan · διανόημα Gedanke, Meinung, Entschluß

σύνεσις Verständnis, Einsicht · συνήμι wahrnehmen, einsehen, verstehen ·
 συνετός einsichtig, verständig, klug; pass. verständlich · ασύνετος unver-
 ständig, unverständlich
 φρονέω denken, urteilen, gesinnt sein · φρόνημα Denken, Sinnesart · φρόνησις
 Verstand, Klugheit · φρόνιμος verständig, einsichtsvoll, klug
 Hermeneutische Überlegungen

Ehe 288

ἀποστάσιον Scheidebrief, Scheidungsurkunde
 γαμέω heiraten · γαμίζω, γαμίσκω verheiraten · γάμος Hochzeit(sfeier), Ehe
 εὐνοῦχος Verschnittener, Eunuch, Kastrat · εὐνουχίζω entmannen
 μοιχεύω Ehebruch treiben · μοιχεία Ehebruch · μοιχός Ehebrecher · μοιχαλὶς
 Ehebrecherin, Dirne · μοιχάομαι zum Ehebruch verführt werden
 νύμφη Braut · νυμφίος Bräutigam · νυμφών Brautgemach, Hochzeitssaal ·
 μνηστεύω verlobt, Braut werden
 πορνεύω Unzucht treiben · πόρνη Prostituierte, Dirne · πόρνος der Unzüchti-
 ge, der Hurer · πορνεία Unzucht, Hurerei
 Hermeneutische Überlegungen

Ehre 304

δόξα Ansehen, Herrlichkeit · δοξάζω rühmen, verherrlichen · ἐνδοξος angese-
 hen, herrlich · ἐνδοξάζω verherrlichen · συνδοξάζω mitverherrlichen ·
 κενόδοξος ruhmstüchtig · κenoδοξία Ruhmsucht
 τιμή Ehre · τιμάω ehren · ἀτιμία Schande · ἄτιμος verachtet · ἀτιμάζω verächt-
 lich behandeln · βαρύτιμος kostbar · ἐντιμος angesehen, kostbar · ἰσότιμος
 gleichwertig, gleich geehrt · πολύτιμος kostbar · τίμιος kostbar, angesehen ·
 τιμότης Würde, Wert, Kostbarkeit
 Hermeneutische Überlegungen

einer/jeder/alle 316

ἅπαξ einmal, einmalig · ἐφάπαξ auf einmal, ein für allemal
 εἷς einer
 μόνος allein, einzig · μονογενής einzig, einzigartig
 πᾶς jeder, ganz; Plur. alle · ἅπας ganz; Plur. alles, alle · ὅλος ganz, vollständig ·
 ἕκαστος jeder
 πολλοί viele, die vielen

Elija 330

Ἠλίας Elija (auch: Elias), Elia

Engel/Bote 332

ἄγγελος Engel, Bote · ἀρχάγγελος Erzengel · ἰσάγγελος engelgleich
 Hermeneutische Überlegungen

Erbe/Anteil 337

ἔχω haben · μετέχω teilhaben · μετοχή Teilhabe · μέτοχος teilhaftig, Teilhaber
 κληρὸς Los, Anteil, Erbteil · κληροῶ durchs Los bestimmen · κληρονομέω An-
 teil gewinnen, erben · κληρονομία Erbe, Erbteil · κληρονόμος der Erbe ·
 συγκληρονόμος Miterbe
 μέρος Teil, Anteil · μερὶς Teil, Anteil, Bezirk

Erkenntnis/Erfahrung	348
ἀγνοέω nicht kennen, nicht wissen · ἀγνόημα Irrtum · ἄγνοια Unwissenheit ·	
ἀγνωσία Unkenntnis · ἄγνωστος unbekannt	
αἰσθησις Erfahrung · αἰσθητήριον Sinn · αἰσθάνομαι wahrnehmen, bemerken	
γινώσκω erkennen, kennen, verstehen, wissen · γνώσις Erkenntnis, Wissen ·	
ἐπιγινώσκω erkennen, anerkennen, verstehen · ἐπίγνωσις Erkenntnis · γνώμη	
Überlegung, Meinung · γνώστης Kenner · γνωστός bekannt	
Hermeneutische Überlegungen	
Erlösung	359
δέω binden, fesseln	
λύτρον Lösegeld · ἀντίλυτρον Lösegeld · λυτρόω gegen Lösegeld freigeben;	
Med. loskaufen, erlösen · λύτρωσις Erlösung, Befreiung · ἀπολύτρωσις Frei-	
lassung gegen Lösegeld, Loskauf, Erlösung · λυτρωτής Erlöser	
λύω lösen, befreien, auflösen · ἀπολύω loslassen, entlassen · ἐκλύω auslösen;	
Pass. kraftlos werden, mutlos werden · καταλύω auflösen, außer Kraft set-	
zen, rasten	
ρύομαι retten, bewahren	
σώζω erretten, heilen, bewahren · διασώζω wohlbehalten hindurchbringen,	
retten, bewahren · σωτηρία Rettung, Bewahrung, Heil · σωτήριος rettend,	
heilbringend	
σωτήρ Retter, Bewahrer	
Hermeneutische Überlegungen	
ermahnen/trösten	379
θαροέω, θαρρέω getrost, mutig sein	
νουθετέω ermahnen, warnen, belehren · νουθεσία Ermahnung, Warnung, Be-	
lehrung	
παρακαλέω ermahnen, trösten, ermuntern, bitten · παράκλησις Ermahnung,	
Bitte, Ermutigung	
παραμυθέομαι trösten, zusprechen · παραμυθία Trost, Zuspruch · παραμύθιον	
Zuspruch, Trostmittel	
Erwählung/Berufung	385
αἰρέομαι erwählen · αἵρεσις die Wahl, Schule, Partei, Gruppe · αἰρετικός Häre-	
tiker, häretisch · αἰρετίζω erwählen · διαίρῳ auseinandernehmen, verteilen ·	
διαίρεσις Trennung, Verteilung	
ἐκλέγομαι sich auslesen, (aus)erwählen · ἐκλεκτός (aus)erwählt · ἐκλογή Wahl,	
Auswahl, Erwählung	
καλέω rufen · κλήσις Ruf, Einladung, Berufung · κλητός berufen, geladen ·	
ἐπικαλέομαι anrufen, sich berufen; auch: vorwerfen, zur Last legen ·	
προσκαλέομαι vorladen	
Hermeneutische Überlegungen	
Erziehung/Selbstbeherrschung	402
ἀνέγκλητος unbescholten, unsträflich · ἄμειπτος untadelig, tadellos · ἁμίαντος	
unbefleckt · ἄμωμος fehlerlos · ἄσπιλος makellos	
ἀρετή Tugend	
ἐγκράτεια Selbstbeherrschung, Enthaltbarkeit · ἐγκρατής seiner selbst mäch-	
tig, enthalten · ἐγκρατεύομαι sich selbst beherrschen, enthalten sein ·	

ἀκρασία Zügellosigkeit, Unenthaltbarkeit · ἀκρατής unbeherrscht, zügellos · ἀσκέω etwas üben	
παιδεύω erziehen, bilden · παιδεία Erziehung, Bildung, Zurechtweisung · παι- δευτής Erzieher, Lehrer · παιδαγωγός Knabenführer, Zuchtmeister, Aufseher	
σωφροσύνη Besonnenheit, Selbstbeherrschung · σωφρονέω vernünftig, beson- nen sein · σώφρων besonnen, verständig · σωφρόνως besonnen, enthaltsam · ἀφροσύνη Unvernunft, Torheit · ἄφρων unvernünftig, töricht	
essen/fasten	414
βρῶμα Speise, Essen · βρώσις Speise, Essen · γάλα Milch	
γεύομαι schmecken	
ἐσθίω essen · κατεσθίω auf(fr)essen, verschlingen, vergeuden · συνεσθίω ge- meinsam essen, Tischgemeinschaft pflegen · τρώγω nagen, zerbeißen, zer- kauen, (fr)essen	
νηστεύω fasten · νηστεία das Fasten · νηστis nüchtern	
πίνω trinken · καταπίνω hinunterschlucken, verschlingen · συμπίνω zusammen mit jmd. trinken · συμπόσιον Gastmahl, Tischgemeinschaft · ποτίζω tränken, zu trinken geben · ποτήριον Trinkbecher · πόμα Trank · πόσις das Trinken, Trank · πότος Trinkgelage · οἰνοπότης Weintrinker, Säufer · ὑδροποτέω Was- ser trinken	
πεινάω hungern · διψάω dürsten · λιμός Hungersnot, Hunger · δίψος Durst	
Hermeneutische Überlegungen	
Evangelium	432
εὐαγγέλιον gute, froh machende Botschaft · εὐαγγελίζομαι eine gute Nachricht bringen, eine Freudenbotschaft verkündigen · εὐαγγελιστής Verkündiger der Freudenbotschaft	
fest/gegründet	442
βεβαίως fest · βεβαιῶ festmachen, bestätigen · βεβαιώσις Befestigung, Verbür- gung	
θεμέλιος, θεμέλιον Grundlage, Fundament · θεμελιῶ gründen · ἐδραῖος fest, beständig · ἐδραῖωμα Stütze, Fundament	
Feste	451
ἐορτή das Fest · ἐορτάζω feiern	
πάσχα Passa(fest)	
πεντηκοστή Pfingsten	
σάββατον Sabbat · σαββατισμός Sabbatruhe	
Feuer	462
καῦμα Brand, Glut, Hitze · καῦσις Verbrennen · καύσων Hitze, Sonnenbrand · καίω anbrennen, anzünden, verbrennen · κατακαίω niederbrennen, ver- brennen · ἐκκαίω in Brand setzen; pass. entbrennen · καυσώ pass. von Hitze verzehrt werden, verbrennen · καυματίζω brennen, verbrennen · καυστηριάζω mit glühendem Eisen einbrennen	
πῦρ Feuer · πυρώω (ver)brennen · πύρωσις das Brennen, der Brand · πύρινος feurig, von Feuer · πυρρός feuerrot	
Fleisch	469
κοιλία Bauch	

σάρξ Fleisch · σάρκινος aus Fleisch bestehend, fleischlich · σαρκικός nach Fleischsart, der Sphäre des Fleisches angehörig · κρέας Fleisch
Hermeneutische Überlegungen

Frau 480

γυνή Frau
μήτηρ Mutter
παρθένος Jungfrau, Mädchen
χήρα Witwe · χηρεία Witwenschaft
Hermeneutische Überlegungen

Freiheit/Abhängigkeit 490

αἰχμάλωτος Kriegsgefangener · αἰχμαλωτίζω gefangennehmen · αἰχμαλωτεύω in Gefangenschaft bringen · αἰχμαλωσία Kriegsgefangenschaft
δεμεύω fesseln · δέσμη Bündel · δέσμιος Gefangener · δεσμός Fessel, Gefangenschaft · δεσμοκτήριον Gefängnis · δεσμώτης Gefangener · δεσμοφύλαξ Gefängniswärter · σύνδεσμος Fessel, Bindemittel
δοῦλος Sklave/dienstbar · δουλεία Sklaverei · δουλεύω Sklave sein, unterworfen sein, dienen · δουλόω unterwerfen, zum Sklaven machen
ἐλευθερία Freiheit · ἐλεύθερος frei, unabhängig · ἐλευθερώω befreien · ἀπελεύθερος der Freigelassene
ζυγός Joch, Waage · ἐτεροζυγέω unter einem fremden Joch gehen
Hermeneutische Überlegungen

fremd 511

ἄλλοτριος fremd, ausländisch · ἀπαλλοτριώω entfremden · ἄλλογενής fremdartig, fremder Herkunft, Ausländer · ἄλλόφυλος fremdstämmig
βάρβαρος ausländisch, unverständlich; ungebildet, unerzogen, grausam
διασπορά Zerstreuung · διασπείρω zerstreuen, ausbreiten
ξένος fremd · φιλοξενία Gastfreundschaft · φιλόξενος gastfreundlich · ξενοδοχέω Gastfreundschaft erweisen · ξενία Herberge, gastliche Aufnahme · ξενίζω gastlich aufnehmen; befremden
παρεπίδημος Beisasse, Zugewanderter
πάροιχος Nachbar, ansässiger Fremder · παροικέω daneben wohnen, Beisasse sein · παροικία Aufenthalt in der Fremde
Hermeneutische Überlegungen

Freude/Klage 524

ἀγαλλιάομαι jubeln, sich ausgelassen freuen · ἀγαλλίασις Jubel, Freude
εὐφραίνω froh machen; med./pass. froh sein · εὐφροσύνη Frohsinn, Freude
θρηνέω klagen, jammern · πενθέω (über jmd.) klagen, trauern · στενάζω (tief) seufzen, stöhnen
κλαίω weinen · κλαυθμός das Weinen
κόπτω schlagen · κόπτομαι sich vor Trauer an die Brust schlagen · κοπετός Totenklage
λυπέω Schmerz zufügen · λυπέομαι Schmerz empfinden, traurig sein · λύπη Leid, Schmerz
χαίρω sich freuen, fröhlich sein · χαρά Freude
Hermeneutische Überlegungen

Friede	543
εἰρήνη Friede · εἰρηνεύω in Frieden leben, Frieden haben · εἰρηνικός friedlich · εἰρηνοποιός Friedensstifter · εἰρηνοποιέω Frieden schaffen Hermeneutische Überlegungen	
Frömmigkeit/Gottesverehrung	550
εὐλάβεια Furcht, Frömmigkeit · εὐλαβής fromm, gottesfürchtig · εὐλαβέομαι sich fürchten, Ehrfurcht haben · δέος Furcht, Scheu λατρεύω dienen · λατρεία Gottesdienst · θρησκός fromm · θρησκεία Gottes- dienst, Religion σεβόμαι verehren, scheu zurücktreten · σεβάζομαι religiöse Verehrung erwei- sen · σέβασμα Gegenstand religiöser Verehrung, Heiligtum · εὐσεβέω vereh- ren, fromm sein · εὐσέβεια Frömmigkeit, Gottesfurcht, Religion · εὐσεβής gottesfürchtig, fromm · εὐσεβώς fromm · θεοσέβεια Gottesfurcht bzw. -ver- ehrung, Frömmigkeit · θεοσεβής fromm, gottesfürchtig · ἀσεβεία Gottlosig- keit, Freveltat · ἀσεβής gottlos, frevelhaft · ἀσεβέω gottlos handeln · σεβαστός verehrt, ehrwürdig (griech. für Augustus) · σεμνός ehrbar, vereh- rungswürdig, heilig · σεμνότης Ehrbarkeit, Heiligkeit, Würde Hermeneutische Überlegungen	
Fülle/Leere	558
αὔξω, αὐξάνω wachsen (lassen), vermehren · αὐξησις Wachstum, Erfolg, Zu- lauf · ὑπεραυξάνω üppig, übermäßig wachsen, sich reichlich vermehren κενός leer · κενόω leer machen, zunichte machen · κενόδοξος prahlerisch · κενοδοξία Prahlerei, Irrtum μάταιος nichtig · ματαιότης Nichtigkeit · ματαιόω zunichte machen · μάτην ver- geblich · ματαιολογία leeres Geschwätz · ματαιολόγος Schwätzer περισσεύω im Übermaß vorhanden sein, überfließen, reich machen · περισσός überreichlich · περισσειά Überfluß · περίσσειμα Überfluß, Überschuß · ὑπερπερισσεύω im Überfluß vorhanden sein · ὑπερ(ε)κπερισσῶς über alle Maßen πλεονάζω viel sein (werden), groß sein (werden), wachsen · ὑπερπλεονάζω in reichem Maß vorhanden sein πλήθος Menge · πληθύνω füllen, voll machen πληρώω erfüllen, vollenden · πλήρης voll, vollständig · πλήρωμα Fülle, Vollmaß · ἀναπληρώω ausfüllen, bezahlen · πληροφορέω vollbringen; Pass. überzeugt sein · πληροφορία Fülle, volle Überzeugung · ἀνταναπληρώω ausfüllen · ἐκ- πληρώω erfüllen, voll machen · προσαναπληρώω ausfüllen, abhelfen · συμπληρώω vollkommen anfüllen · πίμπλημι erfüllen, vollmachen · ἐπίμπλημι füllen, sättigen χωρέω Raum geben, aufnehmen, gelangen · στενοχωρέομαι beengt, bedrängt sein · στενοχωρία Enge, Angst	
geben/nehmen	583
ἀρραβών Anzahlung, Angeld δέχομαι annehmen, empfangen – δεκτός angenehm – ἀποδέχομαι aufnehmen – ἀποδοχή Annahme – ἀπόδεκτος annehmbar – προσδέχομαι auf- bzw. an- nehmen, erwarten – εὐπρόσδεκτος wohl annehmbar, angenehm, willkom- men – δοχή Gastmahl λαμβάνω ergreifen, nehmen, empfangen – ἀναλαμβάνω zu sich nehmen, auf- nehmen – ἀνάληψις Aufnahme – ἐπιλαμβάνω zufassen, ergreifen – κατα-	

λαμβάνω ergreifen, anpacken, in Besitz nehmen – μεταλαμβάνω Anteil erhalten – μετάληψις Entgegennahme, Anteilhaben – παραλαμβάνω zu sich nehmen, übernehmen – προλαμβάνω vorwegnehmen – προσλαμβάνω hinzunehmen einnehmen – πρόσληψις Aufnahme, Annahme – ύπολαμβάνω aufnehmen, auffassen, meinen	
δῶρον Gabe, Geschenk, Opfergabe · δωρεά, δόμα, δόσις Gabe, Geschenk · δωρεάν umsonst, unverdientermaßen · δωρέομαι schenken · δῶρημα Geschenktes, Geschenk · δότης Geber · δίδωμι geben · προσφορὰ Darbringung, Opfer	
Gebet	600
αἰτέω bitten, fordern · αἶτημα Bitte, Forderung · ἀπαιτέω zurückfordern · ἐξαίτέομαι sich ausbitten · παραιτέομαι sich losbitten, ablehnen	
γονυπετέω kniefällig verehren, anbeten	
δέομαι ermanagen, bitten · δέησις Bitte · προσδέομαι bedürfen	
προσεύχομαι beten, flehen · εὐχομαι bitten, geloben · εὐχή Gebet, Gelübde · προσευχή Gebet	
προσκυνέω anbeten, fußfällig verehren · προσκυνητής Anbeter	
Hermeneutische Überlegungen	
Gebot/Gesetz	616
δόγμα Verordnung, Meinung, Lehrsatz · δογματίζω eine (entschiedene) Meinung äußern, anordnen	
ἔθος Brauch, Sitte · ἔθισμός Gewohnheit · εἶωθα zu tun pflegen, gewöhnlich tun · ἥθος Sitte, Lebensweise	
ἐντολή Gebot · ἐντέλλομαι befehlen · ἐνταλμα Gebot	
νόμος Gesetz, Norm · νομίζω pflegen, meinen · νομικός das Gesetz betreffend, gesetzeskundig · νομίμως dem Gesetz entsprechend, nach der Regel · νόμισμα gültiges Geld · νομοδιδάσκαλος Gesetzeslehrer · νομοθεσία Gesetzgebung · νομοθετέω Gesetze geben · νομοθέτης Gesetzgeber · ἀνομία Gesetzlosigkeit · ἄνομος gesetzlos, gesetzwidrig · ἔννομος unter dem Gesetz, ordnungsgemäß · παρανομέω das Gesetz verletzen · παρανομία Gesetzlosigkeit	
παραγγέλλω anordnen · παραγγελία Anordnung	
στοιχεῖον Buchstabe, Element; Plur.: Anfangsgründe · στοιχέω in einer Reihe stehen, sich an eine Regel halten · συνοιχέω entsprechen, auf einer Linie liegen	
Hermeneutische Überlegungen	
Geburt/Zeugung	646
γενεά Generation, Sippe, Geschlecht, Zeitalter · γενεαλογία Stammbaum, Geschlechtsregister · γενεαλογέω die Abstammung angeben, die Herkunft ableiten · ἀγενεαλόγητος ohne Stammbaum · τὰ γενέσια Geburtstagsfeier · γένεσις Entstehung, Ursprung, Geburt · γένος Geschlecht, Nachkommenchaft, Volk, Art	
γεννάω zeugen, gebären · ἀναγεννάω wiederzeugen, wiedergebären	
γίνομαι werden, entstehen, geboren werden · ἀπογίνομαι sterben · γένεσις Entstehung, Geburt	
ἔκτρωμα Fehlgeburt	
παλιγγενεσία Wiedergeburt	
τίκτω hervorbringen, gebären	

Gedenken	661
μνησχομαι sich erinnern, gedenken · μνεία Erinnerung, Erwähnung · μνήμη Erinnerung, Gedächtnis · μνημονεύω sich erinnern, denken an, erwähnen · μνημόσυνον Erinnerung · ανάμνησις Erinnerung · υπόμνησις Erinnerung	
Geduld	668
ἀνέχομαι aushalten, ertragen · ἀνοχή Aufschub, Zurückhaltung, Nachsicht (im Plur.: Waffenstillstand)	
καρτερέω stark, standhaft sein; ausdauern · προσκαρτερέω beharren bei, festhalten an · προσκαρτέρησις Ausdauer, Beharrlichkeit	
μακροθυμία Geduld, Langmut · μακρόθυμος langmütig, geduldig · μακροθυμέω langmütig sein, Geduld haben	
ὕπομένω geduldig sein, aushalten, ertragen · ὑπομονή Geduld, Ausdauer	
Hermeneutische Überlegungen	
Gegenwart/Zukunft	677
ἔρχομαι kommen · ἔλυσις Ankunft · εἰσέρχομαι hineinkommen · ἀπέρχομαι weggehen · παρεισέρχομαι daneben hineinkommen · περιέρχομαι umherziehen · προέρχομαι vorausgehen · προσέρχομαι hinzutreten · συνέρχομαι zusammenkommen · διέρχομαι hindurchgehen · ἐξέρχομαι heraus-, weggehen · ἐπέρχομαι herankommen · παρέρχομαι vorübergehen · ἦκω gekommen sein, dasein	
ἡμέρα Tag	
καταντάω hinzukommen · ἀπαντάω begegnen · ὑπαντάω begegnen · ἀπάντησις Begegnung · ὑπάντησις Begegnung	
μαρνανθά Herr, komm	
μέλλω im Begriff sein, beabsichtigen, müssen, zögern · μέλλων zukünftig	
παρουσία Gegenwart, Anwesenheit · πάρεμι anwesend, gekommen sein	
Hermeneutische Überlegungen	
Geist	696
παράκλητος Helfer, Beistand	
πνεῦμα Geist · πνέω wehen · πνοή Atem, Wehen · ἐκπνέω aushauchen · ἐμπνέω schnauben · πνευματικός geistlich · θεόπνευστος von Gott eingehaucht	
Hermeneutische Überlegungen	
Gemeinschaft	712
κοινός allgemein, gemeinsam · κοινόω profanieren · κοινωνέω Anteil haben, geben · κοινωνία Gemeinschaft, Beteiligung · κοινωνικός mitteilksam, gemeinnützig · κοινωνός Genosse · συκοινωνός Mitgenosse · συκοινωνέω mitbeteiligt sein	
ὁμοθυμαδόν einmütig	
Hermeneutische Überlegungen	
Genüge/Mangel	722
ἀρκεῖν Akt. abwehren, beistehen; genügen, ausreichen; Pass. sich an etwas genügen lassen, sich begnügen, sich mit etwas zufriedengeben · ἀρκετός genügend, ausreichend, hinreichend · αὐτάρχεια genügendes Auskommen, Genügsamkeit · αὐτάρκης genügend, ausreichend, genügsam	
ἱκανός genug, würdig, tüchtig · ἱκανότης Tüchtigkeit · ἱκανόω tüchtig machen	

ὕστερῳ akt.: zu spät kommen, (ver)fehlen, zurückstehen; gering(er) sein;
 pass.: Mangel erleiden, entbehren · ἐνδέομαι Mangel leiden, entbehren, be-
 dürfen · ὑστέρημα Mangel, Bedürftigkeit; Zurückbleiben · ὕστερος der hin-
 tere, der letztere · ὕστερον zweitens, später, zuletzt, nachher, danach ·
 ὑστέρησις Mangel, Bedürftigkeit, Armut

Gerechtigkeit/Gericht 729

δικαιοσύνη Gerechtigkeit · δίκαιος gerecht · δικαίω rechtfertigen · δικαίωμα
 Rechtssatzung, Rechttat · δικαίωσις Rechtfertigung
 δίκη Recht, Rechtssache, Gerechtigkeit, Strafe, Rache · ἐκδικέω rächen, strafen,
 Recht verschaffen · ἐκδικος adj.: gesetzlos, rächend; subst.: Rächer, (öffentl.)
 Strafverfolger · ἐκδίκησις Rache, Strafe · καταδίκη Verurteilung · κα-
 ταδικάζω verurteilen · κολάζω strafen, züchtigen · κόλασις Strafe, Züchti-
 gung · τιμωρέω bestrafen · τιμωρία Strafe, Züchtigung
 κατήγορος Ankläger · κατήγωρ Ankläger · κατηγορέω anklagen · κατηγορία
 Anklage
 κρίμα Entscheidung, Gericht, Urteil, Verurteilung · κρίνω scheiden, unter-
 scheiden, beurteilen, anklagen, verurteilen, richten · κρίσις Gericht, Straf-
 urteil, Recht · κριτής Richter · κριτικός kritikfähig · ἀνακρίνω untersu-
 chen, prüfen · ἀνάκρισις (Vor-)Untersuchung, (Vor-)Verhör · κατάκριμα
 Strafe, Verdamnis · κατακρίνω verurteilen · κατάκρισις Verurteilung ·
 ἀκατάκριτος unverurteilt · αὐτοκατάκριτος durch sich selbst verurteilt · κα-
 τα(γ)νώσκω verurteilen · ἀδιάκριτος unparteiisch · ἐπικρίνω beschließen,
 entscheiden · πρόκριμα Vorurteil · δικαιοκρισία gerechtes Gericht
 παραδίδωμι ausliefern, preisgeben, überantworten
 Hermeneutische Überlegungen

Gestalt 758

εἶδος Gestalt, äußere Erscheinung
 μορφή Gestalt, Erscheinung · μορφόομαι Gestalt annehmen · μόρφωσις Ver-
 körperung, Gestalt · μεταμορφοῦσθαι umgestalten, verwandeln · συμμορ-
 φίζεσθαι dieselbe Gestalt annehmen · σύμμορφος gleichgestaltet
 σχῆμα Gestalt, Aussehen, Erscheinung · μετασχηματίζω verwandeln, umge-
 stalten · συσχηματίζομαι sich angleichen, sich gleichgestalten
 ὑπόστασις Grundlage, Wesen, Wirklichkeit, fester Stand, Vorhaben

Gewissen 774

συνείδησις Gewissen, Bewußtsein · σύννοια mitwissen, bewußt sein
 Hermeneutische Überlegungen

Glaube 781

πείθω überzeugen, überreden · πείθομαι gehorchen, glauben · πεποίθησις Ver-
 trauen, Zuversicht · πειθός überredend · πειθαρχέω gehorchen · πεισμονή
 Überredung · ἀπειθέω ungehorsam sein · ἀπειθής ungehorsam · ἀπείθεια
 Ungehorsam · πιθανολογία Überredungskunst
 πίστις Glaube · πιστεύω glauben · πιστός zuverlässig, treu · πιστόω glaubwürdig
 machen; Pass. sich überzeugen lassen · ἀπιστία Unglaube · ἀπιστέω nicht
 glauben · ἄπιστος ungläubig · ὀλιγοπιστία Kleinglaube · ὀλιγόπιστος klein-
 gläubig
 Hermeneutische Überlegungen

gleich	800
ἕτερος ein anderer · ἄλλος ein anderer	
ἴσος gleich, entsprechend · ἰσότης Gleichheit, Billigkeit · ἰσότημος gleichwertig · ἰσόψυχος gleichgesinnt	
ὅμοιος gleich, gleichartig · ὁμοιῶω angleichen, vergleichen · ὁμοιότης Gleichartigkeit, Übereinstimmung · ὁμοίωμα Gleichheit, Abbild · ὁμοίωσις Angleichung, Ähnlichkeit · ὁμοιοπαθής gleichgeartet · παρόμοιος ähnlich · παρομοιάζω ähnlich sein · ἀφομοιῶ ähnlich, gleich machen	
Gleichnis	809
παράβολή Gegenbild, Typus; Gleichnis · αἴνιγμα dunkle Rede, Rätselrede, Rätsel · ἀλληγορεῖω allegorisch reden	
παροιμία Sprichwort, Weisheitsspruch; verhüllte Rede, Rätselrede	
Gnade	817
χάρις Anmut, Gunst, Dank, Wohlwollen, Wohltat · χάρισμα aus Wohlwollen geschenkte Gabe · χαρίζομαι aus Wohlwollen schenken, jemandem zu Gefallen sein, verzeihen · χαριτόω mit Huld beglücken, begnaden	
Hermeneutische Überlegungen	
Gott	827
θεός Gott · θεά Göttin · θεῖος göttlich · θειότης Göttlichkeit	
Hermeneutische Überlegungen	
Griechen	845
Ἕλλην Griechen · Ἑλλάς Griechenland · Ἑλληνικός griechisch · Ἑλληνίς Griechin · Ἑλληνιστής Hellenist · Ἑλληνιστί griechisch	
groß/klein	848
μέγας groß · μεγαλύνω großmachen, vergrößern; erhöhen, preisen · μεγαλειότης Herrlichkeit, Majestät · μεγαλωσύνη majestätische Erhabenheit · μεγαλειά die Großtaten · μεγαλοπρεπής großartig · μέγας (Adv.) sehr, außerordentlich · μέγεθος Größe	
μικρός klein, wenig, gering, niedrig, machtlos · ἐλάσσων geringer, jünger · ἐλάχιστος ganz klein, der Kleinste · ὀλίγος wenig(e), gering, klein	
gut/böse	852
ἀγαθός gut · ἀγαθοεργέω Gutes tun · ἀγαθοποιέω gut handeln · ἀγαθοποιᾶ gutes Handeln · ἀγαθοποιός der gut Handelnde · ἀγαθωσύνη Trefflichkeit, Güte	
κακός böse, schlecht · ἄκακος arglos, unschuldig · κακία Schlechtigkeit · κακῶ Böses zufügen · κακοποιέω schlecht handeln · κακοποιός Übeltäter · κακοῦργος Missetäter · ἐγκακέω sich schlecht benehmen, nachlässig werden · φαῦλος böse, schlecht	
καλός gut, schön · καλοποιέω das Gute tun	
πονηρός böse, schlecht · πονηρία Bosheit, Schlechtigkeit	
χρηστός milde, sanft, gütig · χρηστότης Gütigkeit, Freundlichkeit · χρηστεύομαι sich gütig erweisen	
Hermeneutische Überlegungen	

hart/verstockt 867
 σκληρός hart, schroff · σκληρότης Härte · σκληρύνω verhärten, verstocken ·
 σκληροτράχηλος halsstarrig · σκληροκαρδία Herzenshärte · πωρώω verhär-
 ten, verstocken · πώρωσις Verstockung · παχύνω unempfindlich machen

Haus 871
 οἰκοδομέω bauen, erbauen · οἰκοδομή Bau, Gebäude · οἰκοδόμος Bauarbeiter ·
 ἀνοικοδομέω wieder aufbauen · ἐποικοδομέω auf etwas bauen, weiterbauen ·
 συννοικοδομέω zusammenbauen
 οἰκονομία Amt, verwaltende Tätigkeit · οἰκονόμος Verwalter · οἰκονομέω ver-
 walten
 οἶκος Haus, Wohnstelle · οἰκία Wohnung, Haus · οἰκέω wohnen, bewohnen ·
 κατοικέω bewohnen · κατοικητήριον Wohnstätte/Behausung · κατοικίζω
 Wohnung nehmen · ἐνοικέω wohnen in, innewohnen · οἰκείος zum Haus
 gehörig, Hausgenosse
 ναός Wohnung, Tempel, Gotteshaus
 Hermeneutische Überlegungen

heilig/rein 886
 ἅγιος heilig · ἀγιάζω heilig machen, weihen · ἁγιασμός Heiligkeit · ἁγιότης
 Heiligkeit · ἁγιωσύνη Heiligkeit · ἁγίασμα Heiligtum, Heiligkeit · ἁγιαστή-
 ριον Heiligtum
 ἁγνός rein, heilig · ἁγνίζω reinigen · ἁγνεία Reinheit, Keuschheit · ἁγνισμός
 Reinigung · ἁγνότης Reinheit
 ἱερός heilig · ἱερατεία Priesteramt · ἱερατεῦω als Priester tätig sein · ἱεράτευμα
 Priesterschaft · ἱερουργέω heiligen Dienst verrichten · ἱεροπρεπής dem Hei-
 ligen gemäß · ἱεροσυλέω ein Heiligtum berauben · ἱερόθυτος geweiht, geop-
 fert · ἱερεὺς Priester · ἀρχιερεὺς Hoherpriester · τὰ ἱερά Opfer · ἱερωσύνη
 Priestertum · τὸ ἱερόν Heiligtum
 καθαρός rein · καθαίρω reinigen · ἐκκαθαίρω ausfegen · καθαρίζω reinigen ·
 καθαρότης Reinheit · καθαρισμός Reinigung · ἀκάθαρτος unrein · ἀκαθα-
 ρσία Unreinheit · περικάθαγμα Auswurf, Abschaum
 ὁσος heilig · ὁσιότης Heiligkeit · ἀνόσιος unheilig
 Hermeneutische Überlegungen

Herrenmahl 912
 δεῖπνον Mahl, Mahlzeit · κυριακὸν δεῖπνον Herrenmahl · τράπεζα Tisch ·
 κλάσις τοῦ ἄρτου Brotbrechen

herrschen/dienen 926
 κύριος Herr, Herrscher; mächtig · κυρία Herrin · κυριακός zum Herrn gehö-
 rend · κυριότης Herrschaft · κυριεύω herrschen · κατακυριεύω beherrschen,
 unterjochen, überwältigen
 δεσπότης (Haus-)Herr, Besitzer · οἰκοδεσπότης Hausherr · οἰκοδεσποτέω (das
 Haus) regieren, verwalten
 λειτουργέω dienen · λειτουργία Dienst · λειτουργός Diener · λειτουργικός
 dienend
 θρόνος Stuhl, Thron, Sessel
 διακονέω dienen · διακονία Dienst, Amt · διάκονος Diener · ὑπηρέτης Diener,
 Dienerin · ὑπηρετέω dienen
 Hermeneutische Überlegungen

Herz	948
καρδία Herz, Personmitte, Inneres, Mageneingang · καρδιογνώστης Herzens- kenner · σκληροκαρδία Herzenshärte, Verstocktheit	
Himmel/Hölle	953
ἀναβαίνω hinaufgehen, hinaufsteigen · καταβαίνω hinabsteigen · μεταβαίνω hinüberwechseln ἄνω oben · ἄνωθεν von oben, von Anfang, erneut οὐρανός Himmel · οὐράνιος himmlisch · ἐπουράνιος himmlisch, zum Himmel gehörig · οὐρανόθεν vom Himmel her ἄβυσσος Abgrund ἄδης Unterwelt, Totenreich γέεννα Hölle κατώτερος unterer, unteres Hermeneutische Überlegungen	
hindern	972
ἐγκόπτω hindern, behindern, hemmen · ἐγκοπή Hinderung, Hindernis κωλύω hemmen, (ver)hindern, zurückhalten, verbieten · ἀκωλύτως unbe- hindert	
Hirt	975
ποιμήν Hirt · ποιμήν, ποιμνιον Herde · ποιμαίνω weiden, hüten · ἀρχιποιμήν Erzhirte, Oberhirte	
Höhe/Tiefe	979
βάθος Tiefe · βαθύς tief ὑψος Höhe, Erhabenheit · ὑψιστος der Höchste · ὑψωμα Höhe, Hochragendes ὑψόω erhöhen, erheben · ὑπερυψόω zur höchsten Höhe erheben; med. sich er- heben · ὑψηλός hoch	
hören/gehorchen	987
ἀκούω hören · ἀκοή Hören, Gehör · ἀκροατής Hörer · εἰσακούω gehorchen · ἐπακούω erhören, gehorchen · ἐπακροάομαι zuhören · παρακούω überhö- ren, ungehorsam sein · παρακοή Ungehorsam · ἐνωπίζω aufmerken, hören ὑπακούω hören auf; gehorchen · ὑπακοή Gehorsam · ὑπήκοος gehorsam	
Hoffnung/Furcht/Sorge	993
ἀποκαραδοκία (sehnliche(s), eifrige(s) u.ä.) Erwartung, Warten/Harren auf · προσδοκάω erwarten, warten auf, abwarten(?), ausharren(?) · προσδοκία Erwartung, Hoffnung(?), Befürchtung(?) · ἐκδέχομαι warten auf, erwarten, annehmen(?), aufnehmen(?) · ἐκδοχή Erwartung · ἀπεκδέχομαι erwarten, warten (auf), abwarten · προσδέχομαι annehmen, aufnehmen, erwarten, warten auf ἐλπίς Hoffnung, Hoffnungsgut, Erwartung · ἐλπίζω (er)hoffen, erwarten, mei- nen/ahnen, fürchten · ἀπελπίζω davon/zurück-erhoffen bzw. -erwarten; die Hoffnung aufgeben, verzweifeln · προελπίζω vorher/im voraus hoffen μέριμνα Sorge · μεριμνάω sorgen, besorgt sein · προμεριμνάω sich vorher sor- gen · μέλω besorgt sein, sich kümmern um · ἐπιμέλεια Fürsorge · ἐπιμελέομαι sich kümmern um	

φόβος Furcht (als Angst oder Ehrfurcht) · φοβέομαι (sich) fürchten (als Angst haben (vor), erschrecken (vor)); Ehrfurcht haben, ehrerbietig sein · φοβερός furchtbar, schrecklich · φόβητρον Schrecknis, Schreckmittel, schreckliches Ereignis · ἀφόβως furchtlos, ohne Furcht · ἐκφοβος (sehr) erschrocken · ἐκφοβέω (sehr) in Schrecken versetzen, erschrecken, einschüchtern · ἔμφοβος furchtsam, erschrocken, voll/in Scheu/Ehrfurcht(?)

Hermeneutische Überlegungen

Israel 1017

Ἰσραήλ Israel · Ἰσραηλίτης Israelit · Ἰουδαῖος Jude · Ἰουδαῖκῶς jüdisch ·

Ἑβραῖος Hebräer · Ἑβραῖς hebräisch

προσηλύτος Zuwanderer, Proselyt · φοβούμενος τὸν θεόν Gottesfürchtiger ·

σεβόμενος τὸν θεόν Gottesfürchtiger

συναγωγή Versammlung, Gemeinde

Hermeneutische Überlegungen

Jerusalem 1038

Ἱερουσαλήμ Jerusalem · Ἱεροσόλυμα · Σιών Zion

Jesus Christus 1046

Ἐγὼ εἰμι Ich bin

Ἰησοῦς Jesus

Ναζαρενός, Ναζωραῖος, Nazarener, aus Nazaret

παῖς θεοῦ Gottesknecht

πρωτότοκος erstgeboren

υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου Menschensohn

υἱὸς Δαβὶδ Sohn Davids

υἱὸς τοῦ θεοῦ Sohn Gottes

Χριστιανός Christ

Χριστός Christus · χρίω bestreichen, (im bibl. Griech.) salben · Μεσσίας Messias

Kampf/Sieg 1102

ἀγὼν Kampf · ἀγωνίζομαι kämpfen · ἀνταγωνίζομαι kämpfen gegen · ἐπαγωνί-

ζομαι kämpfen für · καταγωνίζομαι niederkämpfen · συναγωνίζομαι kämp-

fen, helfen · ἀγωνία Anstrengung, Angst · ἀθλέω kämpfen · ἄθλησις (Wett-)

Kampf

βραβεῖον Kampfpreis · βραβεύω Schiedsrichter sein, entscheiden, lenken,

regieren · καταβραβεύω den Kampfpreis aberkennen, entscheiden gegen

θριαμβεύω triumphieren (über)

μάχη Kampf, Streit · μάχομαι kämpfen, streiten · ἄμαχος kampfflos, friedfertig

νικάω siegen, überwinden · νίκος Sieg · νίκη Sieg · ὑπερνικάω besiegen, über-

winden

πόλεμος Kampf, Krieg · πολεμέω Krieg führen

στέφανος Kranz, Krone · στεφανόω bekränzen, krönen

Kennzeichen/Siegel 1115

στίγμα Stich, Brandmal, Zeichen

σφραγίς Siegel · (κατα-)σφραγίζω versiegeln

χάραγμα Kennzeichen, Mal, Stempel, Gebilde

χαρακτήρ Prägung, Merkmal, Charakter

Kind	1121
θυγάτηρ Tochter	
νήπιος Kind	
παῖς Kind, Nachkomme, junger Mensch, Diener, Knecht, Sklave · παιδίον das (kleine) Kind · παιδάριον das (kleine) Kind, der Jüngling, der junge Sklave · βρέφος das Ungeborene, der Säugling	
τέκνον Kind · τεκνίον das kleine Kind	
υἱός Sohn · υἱοθεσία Annahme an Kindes Statt, Adoption	
Kirche	1136
ἐκκλησία Versammlung, Gemeinde, Kirche · συνάγω versammeln · συναγωγή Versammlung, Synagoge	
ἐπίσκοπος Bischof, Aufseher · ἐπισκέπτομαι besichtigen, besuchen, heimsuchen · ἐπισκοπέω achten auf · ἐπισκοπή Aufsichtsamt; Heimsuchung	
ιδιώτης Laie	
προσβεύω älter sein, den Vorrang haben, Gesandter sein · προσβύτερος älter, Ältester · προσβύτεριον Ältestenrat, -würde · προσβύτες alter Mann · προσβεία Würde (des Ältesten), Gesandtschaft · προϊστημι voranstellen; intrans. vorstehen · κυβένησις Leitung, Steuerung	
Hermeneutische Überlegungen	
Kleidung	1167
γυμνάζω üben · γυμνασία Übung · γυμνός nackt · γυμνότης Nacktheit · γυμνιτεύω bzw. γυμνητεύω dürrtig gekleidet sein	
δύω/δύνω untergehen (v.d. Sonne) · ἐκδύω ausziehen, entkleiden · ἀπεκδύω ausziehen · ἀπέκδυσις das Ablegen · ἐνδύω anziehen, bekleiden · ἐνδυμα Gewand, Kleid · ἐπενδύομαι noch darüber anziehen · ἀποτίθεμαι ablegen · ἀπόθεσις das Ablegen · ἐνδιδύσχω bekleiden, anziehen · περιβάλλω herumlegen, umwerfen, umtun (bei Kleidungsstücken: umlegen, anlegen, anziehen) · περιβόλαιον Umhang, Hülle, Mantel	
ἱμάτιον Gewand · ἱματισμός Kleidung, Gewandung · ἱματίζω bekleiden	
Kraft/Macht	1178
βία Gewalt · βιάζω Gewalt anwenden · βίαιος gewalttätig, gewaltsam · βιαστής der Gewalttätige	
δύναμις Vermögen, Kraft, Macht · δύναμαι vermögen, können · δυνάστης Herrscher · δυναμῶω stark machen · ἐνδυναμῶω stark machen · δυνατός stark, mächtig · δυνατέω stark sein	
ἐξουσία Vollmacht, Befugnis · ἐξουσιάζω Verfügungsrecht haben · κατεξουσιάζω Gewalt gegen jemanden einsetzen, Amtsgewalt mißbrauchen	
ἰσχὺς Stärke, Kraft · ἰσχύω stark sein, kräftig sein · ἰσχυρός stark, heftig · κατ-ισχύω stark sein, kräftig sein	
κέρας Horn	
κρατέω stark sein, sich bemächtigen, halten · κράτος Kraft, Macht, Herrschaft · κραταίωω stark machen · κραταίως stark, mächtig · παντοκράτωρ Allmächtiger · κοσμοκράτωρ Allherrscher · κρατίστος hochansehnlich	
Hermeneutische Überlegungen	
Krankheit/Heilung	1197
ἄπτομαι berühren	
ἀσθένεια Schwäche, Schwachheit, spez. Krankheit · ἀσθενής kraftlos, schwach, krank · ἀσθενέω kraftlos, schwach, krank sein	

θεραπεύω dienen, pflegen, heilen · θεράπων Diener · θεραπεία Dienerschaft, Heilung

ιάομαι heilen, wiederherstellen · ἰαμα Heilung · ἰαοίς Heilung · ἱατρός Arzt

νόσος Krankheit · νοσέω krank sein

ὑγής gesund · ὑγιαίνω gesund sein

Hermeneutische Überlegungen

Kreuz 1218

ξύλον Holz, Baum

σταυρός Pfahl, Kreuz · σταυρώ aufhängen, pfählen, kreuzigen · ἀνασταυρώ

kreuzigen · συσταυρώ kreuzigen zusammen mit · κρεμάννυμι aufhängen ·

ἀνασκολοπίζω aufhängen

Leben/Tod 1227

ἀποκτείνω töten · τελευτάω vollenden, sterben

βίος Leben · βιώω leben · βίωσις Lebensführung · βιωτικός zum Leben gehörig

ζωή Leben · ζάω leben · ζῶον Lebewesen · ζωογονέω zeugen, lebendig

machen · ζωοποιέω Leben schaffen · συζάω mitleben · συζωοποιέω mit

lebendig machen · ἀναζάω wieder lebendig werden, aufleben

θάνατος Tod · θανατώ töten · ἀθανασία Unsterblichkeit · θνήσκω sterben ·

ἀποθνήσκω sterben · συναποθνήσκω mit jemand zusammen sterben ·

θνητός sterblich · ἐπιθανάτιος dem Tod verfallen · ἡμιθανής halbtot · θανα-

τηφόρος tödlich · θανάσιμος den Tod betreffend

καθεύδω schlafen · κοιμάομαι schlafen, einschlafen · ὕπνος Schlaf

νεκρός Toter, tot · νεκρώ abtöten, pass. absterben · νέκρωσις Absterben

Hermeneutische Überlegungen

Lehre 1255

διδάσκω lehren · διδάσκαλος Lehrer · διδασκαλία Lehrtätigkeit, Lehre · διδαχή

Belehrung, Unterricht, Lehre · διδακτικός zum Unterrichten begabt · διδακ-

τός gelehrt · ἐτεροδιδασκαλέω Fremdlehren verbreiten · θεοδίδακτος von

Gott belehrt · καλοδιδάσκαλος Lehrer(in) des Guten · νομοδιδάσκαλος

Gesetzeslehrer, Toragelehrter · ψευδοδιδάσκαλος Irrlehrer

κατηγέω unterweisen · κατήχησις Unterweisung · κατηχούμενος Lernender ·

κατηγών Lehrender

παραδίδωμι überliefern · παράδοσις Überlieferung

ῥαββί Rabbi

Hermeneutische Überlegungen

Leib/Glieder 1274

δεξιός rechts · δεξιὰ die Rechte

κεφαλή Haupt, Kopf · ἀνακεφαλαιόομαι zusammenfassen, einpacken, wieder-

holen

κοιλία Bauch

μέλος Glied

σῶμα Körper, Leib

χείρ Hand

Hermeneutische Überlegungen

Leiden 1289

βάσανος (Probiertestein, Untersuchung durch Folter, von daher) Qual · βα-
σανίζω verhören, quälen · βασανισμός Quälerei · βασανιστής Folterknecht
κολαφίζω mit der Faust schlagen, ohrfeigen, einen Backenstreich geben ·
πληγή Plage
πάσχω leiden, erdulden · πάθος Leid, Leidenschaft · κακοπαθέω Unglück erlei-
den, Ungemach geduldig ertragen · κακοπαθία Leiden, Leidensfähigkeit ·
προπάσχω vorher leiden · συγκακοπαθέω mit jemandem zusammen Unge-
mach erleiden · συμπαθέω Mitleid haben · συμπάσχω mitleiden, in Mitlei-
denschaft ziehen · συμπαθής mitfühlend, teilnahmsvoll · πάθημα Leid,
Unglück, Leidenschaft · παθητός dem Leiden unterworfen, leidensfähig ·
ὁμοιοπαθής gleichen Empfindungen oder Erfahrungen ausgesetzt
Hermeneutische Überlegungen

Licht/Finsternis 1300

λάμπω leuchten, strahlen · λαμπάς Fackel, Leuchte · λαμπρός strahlend, glän-
zend, leuchtend · λαμπρότης Glanz, Großzügigkeit · λαμπρῶς glänzend,
prächtig · ἐκλάμπω aufstrahlen · περιλάμπω umleuchten
λύχνος Lampe, Leuchte · λυχνία Leuchter, Lampenständer
νόξ Nacht, Finsternis
οκιά Schatten · ἐπισκιάζω überschatten, bedecken · ἀποσκίασμα Verfinsterung
οκότος Finsternis, Dunkelheit · σκοτία Finsternis, Dunkelheit · σκοτώω verfin-
stern · σκοτιζω verfinstern · σκοτεινός finster, dunkel
φαίνω scheinen, leuchten lassen · φαίνομαι scheinen, erscheinen, offenbar
werden
φῶς Licht, Glanz, Helligkeit · φωτίζω (er-, be-)leuchten, ans Licht bringen ·
φωτισμός Erstrahlen, Leuchten · φωστήρ Leuchtkörper, Glanz · φωσφόρος
Morgenstern
Hermeneutische Überlegungen

Liebe/Haß 1318

ἀγαπάω lieben · ἀγάπη Liebe · ἀγαπητός geliebt, beliebt · ἐράω lieben, verlan-
gen nach, begehren · ἔρως Liebe, Verlangen, Begehren · στέργειν lieben,
wertschätzen, sich zuneigen · στοργή Liebe, Wertschätzung, Zuneigung
ἐχθρός verfeindet, Feind · ἔχθρα Feindschaft · ἀντίδικος Feind, Widersacher ·
ἐναντίος gegenüberstehend, widrig, feindlich
μισέω hassen
φιλέω gern haben, lieben, küssen · φίλος Freund · φιλία Freundschaft · φίλημα
Kuß · καταφιλέω küssen
Hermeneutische Überlegungen

Lohn 1335

ἀποδίδωμι abgeben, zurückgeben, verkaufen, vergelten · ἀνταποδίδωμι ver-
gelten, heimzahlen · ἀνταπόδοσις Vergeltung · ἀνταπόδομα Vergeltung
κέρδος Gewinn · κερδαίνω gewinnen · ζημία Schaden · ζημιόμαι Schaden
erleiden
μισθός Lohn · μισθώω mieten · μισθίος, μισθωτός Lohnknecht, Tagelöhner ·
μισθαποδοσία Entlohnung · μισθαποδότης Entlohner, Vergelter · ἀντιμισθία
Belohnung, Vergeltung
ὀψώνιον Sold, Löhnung

Mensch	1343
άνηρ Mann · άνδρεία Mannhaftigkeit · άνδρείος mannhaft, tapfer · άνδρίζομαι sich männlich, mannhaft, tapfer verhalten · άρσην oder άρσην männlich · άρσενοκοίτης Mann, der mit Männern sexuell verkehrt · άρσενικός männlich άνθρωπος Mensch · άνθρώπινος menschlich Hermeneutische Überlegungen	
Mose	1359
Μωϋσής Mose	
Nachfolge	1364
άκολουθέω nachfolgen · έξακολουθέω Folge leisten · έπακολουθέω nachfolgen · παρακολουθέω begleiten, begreifen · συνακολουθέω mitfolgen κολλάω leimen, verlöten; übertragen: fest verbinden; pass.: sich an jemanden anschließen · προσκολλάω anleimen; übertragen: fest anfügen; pass.: sich eng anschließen, treu ergeben sein μαθητής Schüler, Jünger · μαθήτρια Schülerin, Jüngerin · μανθάνω lernen μιμέομαι nachahmen, nachfolgen · μιμητής Nachahmer · συμμιμητής Mit- nachahmer όπισω hinten, hinterher, nach hinten, hinter · όπισθεν von hinten her, hinter jemand her Hermeneutische Überlegungen	
Name	1380
όνομα Name · όνομάζω (be-)nennen, namhaft machen · έπονομάζω danach nennen, einen Beinamen geben · ψευδώνυμος einen falschen Namen tragend	
Natur	1386
φύσις Natur, Beschaffenheit, Art · φυσικός natürlich	
Notwendigkeit	1390
ανάγκη Zwang, Nötigung, Notwendigkeit · αναγκάζω zwingen · αναγκαίος dringend notwendig, nötig δεῖ (es, man) muß · μοῖρα Schicksal όφείλω schulden, verpflichtet sein · όφείλημα Schuld · όφειλέτης Schuldner · όφελον ο daß doch! · όφειλή Schuld	
Öffnen/Schließen	1396
άνοιγνυμι, άνοιγω öffnen · διανοίγω (dazwischen) öffnen · άνοιξις das Öffnen κλείς Schlüssel · κλείω (ver-)schließen · αποκλείω schließen · έκκλείω aus- schließen · κατακλείω einsperren · συγκλείω einschließen	
Offenbarung	1409
άποκαλύπτω enthüllen · αποκάλυψις Enthüllung, Offenbarung δηλώ offenbar machen, kundtun · δήλος offenkundig έπιφάνεια Erscheinung, helfendes Eingreifen · έπιφαίνω zeigen, erscheinen lassen · έπιφανής erscheinend, aufleuchtend καλύπτω verhüllen · κρύπτω verbergen	

μυστήριον Geheimnis

Hermeneutische Überlegungen

Opfer 1439

ἀπαρχή Erstlingsopfer, Gabe, Abgabe

θύω opfern · θυσία Opferhandlung, Opfergabe · θυσιαστήριον Altar · βωμός
Altar · προσφορά das Darbringen; Opfergabe · σφάζω rituell schlachten,
schächten, töten

ιερεύς Priester · ἀρχιερεύς Hoherpriester, Oberpriester · ιερωσύνη Priestertum ·
ιερατεία Priesteramt · ιεράτευμα Priesterschaft

ιερόθυτος (als) heiliges Opfer (dargebracht) · ειδωλόθυτος den Idolen (Kult-
bildern, Götzen) geopfert (oder: dargebracht, geweiht)

Hermeneutische Überlegungen

Paradies 1453

παράδεισος Garten, Park, Paradies

Pharisäer 1455

Φαρισαῖος Pharisäer

Prophet 1468

προφήτης Prophet, Verkündiger · προφήτις Prophetin, Verkündigerin · προφη-
τεύω prophetisch enthüllen, weissagen · προφητεία Prophetie, Propheten-
gabe, prophetisches Wort · προφητικός prophetisch · ψευδοπροφήτης
falscher Prophet · μαντεύομαι wahr sagen, Orakel geben

Reich 1480

βασιλεύς Herrscher, König · βασιλεία Königswürde, Königsherrschaft, König-
reich · βασιλεύω König sein, herrschen · συμβασιλεύω mitherrschen ·
βασιλείος königlich · βασιλικός königlich · βασίλισσα Königin

Richtig/Würdig 1497

ἄξιος wert, würdig; angemessen · ἀνάξιος unwürdig · ἀξιόω wertschätzen,
bevorzugen, wünschen · καταξιόω für wert erachten

ἄρτιος angemessen, rechtschaffen · καταρτίζω ordnen, bereiten · καταρτισμός
Zurüstung · κατάρτις Vervollkommnung · προκαταρτίζω vorbereiten ·
ἐξαρτίζω ausrüsten, zu Ende bringen

ὀρθός aufrecht, gerade, richtig · ἀνορθόω aufrichten · διορθώμα Ver-
besserung · διορθώσεις Ordnung, Berichtigung · ἐπανόρθωσης Wiederher-
stellung, Verbesserung · ἐπανορθόω wiederaufrichten, verbessern · ὀρθο-
ποδεύω recht wandeln · ὀρθοτομέω gerade ausrichten

Ruhe/Erregung 1502

ἀναπαύω ausruhen lassen · ἀνάπαισις Ruhe · ἐπαναπαύομαι ruhen · κατα-
παύω zur Ruhe bringen · κατάπαισις Ruhe

ἔκστασις Entfernung von der Stelle, Verrückung, Verzückung, Wahnsinn,
Staunen · ἐξίστημι in einen anderen Zustand, spezieller: in Schrecken
versetzen, verwirren · ἐξιστάμαι außer sich geraten

ἡσυχία Ruhe, Stille, Schweigen · ἡσυχάζω ruhig sein, schweigen · ἡσύχιος ruhig

θαμβέω erstaunt sein, jemanden anstaunen, erschrecken (trans. u. intrans.), in Schrecken versetzen · τὸ δὲ θαμβὸς Staunen, Schrecken · ἐκθαμβέω sich ganz und gar entsetzen, außer sich geraten · ἑκθαμβος erschrocken, ganz erstaunt
 θορυβάζομαι (sich) beunruhigen · θορυβέω (sich) laut aufregen, beunruhigen, verwirren · θόρυβος Trubel, Lärm, Durcheinander
 μαίνομαι rasen, von Sinnen sein · μανία Raserei, Wahnsinn, Verzückung
 ταράσσω erregen, aufwühlen, erschüttern, verwirren · ταραχή/τάραχος Erregung, Erschütterung, Verwirrung

Ruhm 1517

καυχάομαι sich rühmen · καύχημα Gegenstand des Rühmens, Ruhm, Stolz · καύχησις das Rühmen · ἐγκανυάομαι sich rühmen · κατακαυχάομαι gering-schätzig behandeln, sich überheben, triumphieren

Saat/Ernte 1522

θερίζω ernten · θερισμός Ernte · θεριστής Schnitter
 καρπός Frucht · καρποφορέω Frucht tragen, bringen · ἄκαρπος unfruchtbar
 σπείρω säen · σπέρμα Saat, Saatgut · σπόρος Same
 Hermeneutische Überlegungen

Salben 1531

ἀλείφω salben
 χρίω salben · χρίσμα Salbung

Satan/Dämon 1536

ἀήρ Luft
 δαίμων Dämon · δαμόνιον das Dämonische · δεισδαμονία Religion, Aberglaube · δεισδαίμων religiös, abergläubisch · δαμονιζομαι von einem Dämon besessen sein · δαμονιώδης dämonisch
 διάβολος Verleumder, Feind, Teufel · διαβάλλω verleumden · Βεεζεβούλ Beelzebub · σατανᾶς Satan
 ἐκβάλλω austreiben
 Hermeneutische Überlegungen

Scham/Schande 1547

αἰδώς Scheu, Ehrfurcht, Schamhaftigkeit · ἀναΐδεια Schamlosigkeit, Hemmungslosigkeit
 αἰσχύνω sich schämen, zuschanden werden · ἐπαισχύνομαι sich schämen · καταισχύνω schänden; pass.: zuschanden werden · αἰσχύνη Scham, Schande · αἰσχρός schmutzig, schändlich · αἰσχρότης Häßlichkeit

Schmähen/Lästern 1551

βλασφημέω schmähen, verleugnen, lästern · βλασφημία Lästerung, Schmäherede · βλάσφημος lästerlich, abfällig
 καταλαλέω Übles reden, verleumden · καταλαλία üble Nachrede, Verleumdung · κατάλαλος Verleumder
 λοιδορέω beschimpfen, schmähen · λοιδορία Beschimpfung, Schmähung · λοιδορός Lästierer, schimpfend · ἀντιλοιδορέω widerschmähen
 ὀνειδίζω (be-)schimpfen, schmähen · ὀνειδισμός Beschimpfung, Schmähung, Schmach · ὀνειδος Schmach, Schande

Schöpfung	1558
καταβολή Grundlegung · καταβάλλω niederwerfen, (be-)gründen	
κτίζω gründen, (zuerst) schaffen, erschaffen · κτίσις Schöpfung, Geschöpf ·	
κτίσμα Geschaffenes, Geschöpf · κτίστης Stifter, Begründer, Schöpfer	
Hermeneutische Überlegungen	
Schrift	1571
ἀναγινώσκω (vor)lesen · ἀνάγνωσις Lesung	
βίβλος Buch · βιβλίον Buch	
γράφω schreiben · γράμμα Buchstabe, Schriftwerk, Dokument · γραφή Schrift,	
Inschrift, Urkunde, Anklageschrift · γραμματεὺς Sekretär, Schriftgelehrter,	
Toralehrer · γραπτός geschrieben · ἐγγράφω eintragen · ἐπιγραφή Inschrift,	
Beschriftung · ἐπιγράφω beschriften · καταγράφω (nieder-)schreiben · προ-	
γράφω vorher schreiben, vorne hinschreiben bzw. -zeichnen · ὑπογράφω	
vorzeichnen, unterschreiben · ὑπογραμμός Grundriß, Entwurf, Vorbild	
ἐπιστολή Brief · ἐπιστέλλω brieflich mitteilen, brieflich anordnen	
Hermeneutische Überlegungen	
Schuld/Sünde	1591
ἀδικέω Unrecht begehen, ungerecht behandeln · ἀδικημα ungerechte Tat, un-	
gerechtes Gut · ἀδικία Unrechtstat, Ungerechtigkeit · ἄδικος unbrauchbar,	
nicht recht beschaffen; ungerecht, unredlich	
αἰτία Grund, Ursache, Schuld · αἰτιος verantwortlich, schuldig · αἰτίωμα	
Beschuldigung · ἀναίτιος unschuldig · ἀναπολόγητος unentschuldigbar ·	
προαιτιάομαι vorher beschuldigen	
ἁμαρτάνω verfehlen, sündigen · ἁμαρτημα Fehler, Vergehen · ἁμαρτία Ver-	
fehlung, Sünde · ἁμαρτωλός Verfehlender, Sünder	
ἐλέγχω überführen · ἔλεγχος Beweis, Nachweis, Überführung · ἐλεγμός Über-	
führung · ἐλεγξις Zurechtweisung	
ἔνοχος schuldig; einer Sache oder Strafe unterworfen, verfallen; verdammt ·	
ἐνέχω festhalten	
παραβαίνω danebentreten, vorbeigehen, abirren · παράβασις Übertretung,	
Verfehlung · παραβάτης (der) Nebestehende, Übertreter, Frevler · ἀπαρά-	
βατος unverletzbar, unwandelbar · ὑπερβαίνω hinübersteigen, übertreten	
παραπίπτω danebenfallen, abirren, sündigen · παράπτωμα Fehltritt, Sünde	
Hermeneutische Überlegungen	
Schwören	1612
ὀμνύω schwören · ὄρκος Eid, Schwur · ὀρκίζω schwören lassen, beschwören ·	
ἐνορκίζω beschwören · ἐξορκίζω beschwören · ἐξορκιστής Beschwörer, Exor-	
zist · ἐπιορκέω einen Meineid leisten · ἐπίορκος meineidig · ὀρκωμοσία eid-	
liche Versicherung	
Seele	1617
ψυχή Seele, Leben	
Hermeneutische Überlegungen	
Segen/Fluch	1626
ἀνάθημα das Weihegeschenk · ἀνάθεμα Weihegabe; das Verfluchte, das der	
Verbannung, d.h. Gott Verfallene · ἀναθεματίζω verfluchen, mit dem Fluch	
belegen · κατάθεμα das der Gottheit Überantwortete · καταθεματίζω fluchen	

εὐλογέω gut reden von, loben, preisen, rühmen, segnen · εὐλογία gute Rede, Lobpreis, Segen · εὐλογητός gepriesen, gesegnet · ἐνευλογέω segnen · κατευλογέω segnen · ἀσπάζομαι grüßen · ἀσπασμός Gruß

κακολογέω übelreden, verfluchen

καταράομαι verfluchen · κατάρα Fluch, Verwünschung · ἄρα Fluch · ἐπι-κατάρατος verflucht · ἐπάρατος verflucht

μακάριος selig, glücklich · μακαρίζω selig preisen, glücklich preisen · μακαρισμός Seligpreisung, Lobpreisung

Hermeneutische Überlegungen

Sehen 1647

ὁράω; Fut. ὄψομαι (Stamm ὀπ-); Aor. Akt. εἶδα bzw. εἶδον (Stamm ἰδ-); Part. ἰδών; Pf. ἑώρακα; Aor. Pass. ὤφθην (Stamm ὀπ-): sehen, zusehen, ver- stehen; besuchen; erleben; lernen; veranlassen · ὁρατός sichtbar · ἁόρατος unsichtbar · ὄρασις (vgl. ὄραμα) das, was gesehen wird, Aussehen; Vision · (ὀπτασία) Vision · ὀφθαλμός Auge, Verständnis, Einsicht · ἐποπτεύω beobachten, bemerken · καθοράω herabsehen, durchschauen, erkennen · προοράω vorhersehen, vorherwissen

τυφλός blind

Sendung/Mission 1654

ἀποστέλλω absenden, aussenden, hinschicken, wegschicken, entlassen, vertrei- ben · ἀποστολή Absendung, Aussendung, Gesandtenstatus/Apostelamt · ἀπόστολος Aussendung, Expedition, Bote, Gesandter, Botschafter, Apostel · ἐξαποστέλλω aussenden, fortschicken · συναποστέλλω mit wegschicken, mit aussenden · ψευδαπόστολος unechter Apostel, Lügenapostel · πέμπω schick- ken, senden, entlassen, loslassen, schleudern · ἀναπέμπω hinaufsenden, zu einer übergeordneten Instanz schicken, aufsteigen lassen · ἐκπέμπω weg- schicken, aussenden, entsenden, geleiten, verjagen, verbannen, entlassen · μεταπέμπομαι herbeiholen, einladen · προπέμπω hinschicken, vorschicken, fortschicken, begleiten · συμπέμπω mitschicken, jmd. mit jmd. zusammen schicken

Stein/Fels 1668

γωνία Ecke · κεφαλή γωνίας Eckstein · ἀκρογωνιαίος an der Ecke liegend, Eckstein

λίθος (Mask. u. Fem.) Stein · λίθινος aus Stein, steinern

πέτρα Fels, Stein · πέτρος Stein, Fels

Suchen/Finden 1678

ἐραυνάω erforschen · ἐξεραυνάω nachforschen · ἀνεξεραυνήτος unausforschlich · εὕρισκω finden, entdecken

ζητέω suchen · ἐκζητέω suchen, forschen · ἐπιζητέω suchen, streben, fahnden · ζήτησις Untersuchung, Streitgespräch

Sühne 1685

ἱλάσκομαι gnädig machen, gnädig sühnen · ἱλατεύω sich gnädig erweisen · ἱλεως gnädig · ἱλασμός Sühnung, Sühnopfer · ἱλαστήριον das Sühnende, Sühnegerät, Sühnmittel, Sühnstätte

Hermeneutische Überlegungen

Taufe	1693
βάπτω eintauchen · βαπτίζω ein-, untertauchen · βαπτισμός Tauchbad, Taufe · βάπτισμα Taufe	
λούω waschen · ἀπολούω abwaschen · λουτρόν Bad · νίπτω waschen	
Hermeneutische Überlegungen	
Tiere	1708
ἀμνός, ἀρνήν, ἀρνίον (junges) Lamm	
δράκων Drache	
θηρίον Tier	
κύων Hund · κυνάριον Hündchen	
λέων Löwe	
ὄφις Schlange	
πρόβατον Schaf	
Unterscheidung/Zweifel	1719
διακρίνω beurteilen, bevorzugen, unterscheiden, (nur im NT:) zweifeln · διά- κρισις Unterscheidung, Streit · ἀδιάκριτος nicht unterscheidbar, nicht ent- schieden, keine Unterschiede machend	
Vater	1720
ἄββά Vater	
πατήρ Vater · πατριά Geschlecht, Sippe · πατρίς Vaterland, Vaterstadt · ἀπάτωρ vaterlos	
Hermeneutische Überlegungen	
Verderben	1730
ἀπόλλυμι verderben · ἀπολλύων Verderber · ἀπώλεια Verderben	
ὄλεθρος Verderben, Unheil, Verlust · ὀλοθρεύω verderben · ἐξολοθρεύω gänz- lich verderben · ὀλοθρευτής Verderber	
φθείρω verderben · ἀφθαρσία Unverderblichkeit, Unvergänglichkeit · ἄφθατος unverderblich, unvergänglich · διαφθείρω zerstören · διαφθορά Vernichtung, Verwesung · φθορά Verderben, Vernichtung, Untergang	
Vergebung	1737
ἀφίημι wegschicken, loslassen, erlassen/vergeben · ἄφεσις Loslassung, Erlass/ Vergebung · πάρεσις Erlass/Übergehen, Nichtbeachtung · χαρίζομαι gefällig sein, schenken/erlassen	
Verheißung	1743
ἐπαγγέλλομαι bekanntmachen, ankündigen, versprechen · προεπαγγέλλομαι vorher ankündigen, vorher versprechen · ἐπαγγελία/ἐπάγγελμα Ankündi- gung, Nachricht, Zusage, Verheißung · εὐαγγελίζω verkündigen	
Hermeneutische Überlegungen	
Verkündigung/Zeugnis	1751
ἀγγέλλω verkündigen, melden · ἀγγελία Botschaft · ἀν-/ἀπαγγέλλω berichten, verkündigen, melden · διαγγέλλω bekanntmachen, anzeigen · ἔξ-/κατ- αγγέλλω verkündigen · καταγγελλεύς der Verkündiger · προκαταγγέλλω vor- her an-(ver)kündigen	

κηρύσσω ausrufen, verkündigen · κήρυξ Verkündiger, Herold · κήρυγμα
Botschaft, Verkündigung
μαρτυρία Zeugnis(aussage) · μαρτυρέω (be)zeugen · μαρτύριον Zeugnis,
Beweis · μαρτύρομαι zum Zeugen anrufen · μάρτυς Zeuge · διαμαρτύρομαι
zum Zeugen anrufen; beschwören · ἐπιμαρτυρέω bezeugen, zustimmen ·
καταμαρτυρέω Zeugenaussagen gegen jemanden machen · προμαρτύρομαι
im Voraus bezeugen; · συμμαρτυρέω sowie συνεπιμαρτυρέω mitbezeugen,
bestätigen · ψευδομαρτυρέω Falsches bezeugen · ψευδομαρτυρία falsches
Zeugnis · ψευδόμαρτυς einer, der Falsches bezeugt
Hermeneutische Überlegungen

Versöhnung 1773
ἀποκαθίστημι zurückversetzen, wiederherstellen · ἀποκατάστασις Wieder-
herstellung

καταλλάσσω austauschen, versöhnen · καταλλαγή Austausch, Versöhnung ·
ἀπαλλάσσω entfernen, befreien · διαλλάσσω tauschen, versöhnen · ἀποκα-
λλάσσω (wieder)versöhnen · μεταλλάσσω verändern, wechseln · ἀντάλλαγ-
μα Tauschmittel
Hermeneutische Überlegungen

Versuchung/Bewährung 1783
(ἐξ)απατάω irreleiten, täuschen, verführen; Med.: sich vergnügen · ἀπάτη
Täuschung, Verführung, Betrug, Lust, Illusion · παραλογίζομαι betrügen,
täuschen

δόκιμος erprobt, bewährt, anerkannt · δοκιμάζω prüfen, als erprobt annehmen,
(ein)schätzen, für geraten halten · δοκιμασία Prüfung · δοκίμιον Prüfungs-
mittel · ἀδόκιμος unbewährt, untüchtig, verwerflich · ἀποδοκιμάζω verwer-
fen · δοκιμή Erprobtheit, Bewährung, Erweis

πειρά Versuch, Probe · πειρασμός Prüfung, Versuchung, das Versuchtwerden,
Anfechtung · πειράω/πειράζω prüfen, auf die Probe stellen, versuchen · ἐκ-
πειράζω versuchen · ἀπειράστος ohne Versuchung, unversucht

πλανάω irreführen, verführen · (ἀπο)πλανάομαι schwanken, umherschweifen,
in die Irre gehen, dem Irrtum verfallen · πλάνη Herumirren, Irrtum, Täu-
schung · πλάνος = adj.: irreführend, täuschend; Subst.: Betrüger, Verführer ·
πλάνης = πλανήτης der Umherschweifende, Wandelstern · παράγω den fal-
schen Weg führen

πρόσκομμα Anstoß, Hindernis, Verführung · προσκοπή Anstoß · προσκόπτω
anstoßen, sich stoßen, straucheln, Anstoß nehmen, Anstoß geben · ἀπρόσ-
κοπος unanstoßig

σκανδαλόν Falle, Anstoß, Ärgernis, Veranlassung zum Verderben, Ver-
führung · σκανδαλίζω Anstoß geben, ärgern, verführen

Hermeneutische Überlegungen

Volk 1809

ἄνθρωπος Volk · ἀποδημέω verreisen · ἀπόδημος verreist · δημόσιος öffentlich,
staatlich · δημηγορέω öffentlich reden · ἐκδημέω ins Ausland reisen, aus-
wandern · ἐνδημέω zu Hause sein · ἐπιδημέω sich in der Fremde aufhalten,
als Ausländer irgendwo wohnen · παρεπίδημος Fremdling, Beisasse

ἔθνος Menge, Schar, Volk · ἔθνικός, ἑθνικῶς heidnisch, der Heide

λαός Volk

ὄχλος Volk(smenge), Haufe, Öffentlichkeit

πόλις Stadt, Staat · πολίτης Bürger · πολιτεύομαι Bürger sein, Staatsgeschäfte betreiben · πολιτεία Bürgerrecht, Staatsverfassung, Gemeinwesen · πολιτεύμα politisches Gemeinwesen (auch dazugehörige Handlungen); Bürgerrecht
Hermeneutische Überlegungen

Vorsehung 1826

προγινώσκω vorauswissen, vorher erkennen · πρόγνωσις das Vorauswissen
προνοέω vorher bedenken, vorsorgen, sorgen für, Vorsorge treffen · πρόνοια
Voraussicht, Vorsehung, Fürsorge
προοράω vorher sehen, (Künftiges) voraussehen, vorher wissen, Vorsorge tragen
προορίζω vorherbestimmen
προτίθημι Akt.: vorsetzen, festsetzen, bekanntmachen; Med.: sich vorsetzen, öffentlich ansetzen, zur Schau stellen · πρόθεσις Vorsatz, Absicht, Entschluß, Wille, Aufstellung, Ausstellung
Hermeneutische Überlegungen

Wahrheit/Lüge 1834

ἀλήθεια Wahrheit · ἀληθεύω wahrhaftig sein, die Wahrheit sagen · ἀληθής wahr, wirklich, wahrhaftig · ἀληθινός wahr, wahrhaftig, wirklich · ἀληθῶς wahrhaftig, wirklich, tatsächlich
ἀμήν Amen
ἀπλότης Einfachheit, Aufrichtigkeit, Einfalt · ἀπλοῦς einfach, schlicht, aufrichtig, einfältig
ὑποκρίνω, urspr. antworten, dann: heucheln, sich verstellen, vortäuschen · ὑπόκρισις, Antwort, Vortrag; Heuchelei, Verstellung · ὑποκριτής Erklärer, Schauspieler; Heuchler, Gottloser · ἀνυπόκριτος ungeheuchelt, ehrlich, einfältig
ψεύδομαι lügen, Lügner sein · ψεῦδος Lüge, falsches Zeugnis · ψεύστης Lügner · ἀψευδής wahrhaftig, truglos
Hermeneutische Überlegungen

Wasser 1855

θάλασσα Meer, See
πηγή Quelle, Ursprung · ποταμός Fluß, Strom
ὕδωρ Wasser

Weg/Wandel 1864

ἀναστρέφω umwerfen, umkehren, sich umwenden · ἀναστροφή Umkehr; Lebenswandel
ὁδός Weg · μεθοδεία Geschicklichkeit, List, Verfahren; Plur.: Schliche · μέθοδος planmäßiges Vorgehen · εἵσοδος Eingang, Zugang · ἔξοδος Fortgehen, Ausgang · ὁδηγός Führer · ὁδηγέω führen · καθοδηγός Wegweiser
περιπατέω gehen, umhergehen, wandeln · ἐμπεριπατέω einhergehen, wandeln
πορεύομαι gehen, reisen, wandern, wandeln · τρέχω laufen, eilen

Weisheit/Torheit 1875

μωρία Torheit · μωραίνω tōricht sein; tōricht machen · μωρός tōricht, unsinnig · ἄφρων unverständlich · ἀφροσύνη Unverstand, Torheit
σοφία Weisheit · σοφός geschickt, weise · σοφίζω geschickt machen, belehren; med.: ausklügeln
φιλοσοφία Liebe zur Weisheit, Philosophie · φιλόσοφος Philosoph

Welt/Erde	1887
γῆ Erde, Land, Boden · ἐπίγειος auf der Erde befindlich, irdisch	
κόσμος Ordnung, Arrangement, Schmuck, Welt · κοσμέω ordnen, herrichten, schmücken · κόσμος ordentlich, anständig · κοσμικός weltlich, irdisch	
οἰκουμένη Erde, Ökumene	
Hermeneutische Überlegungen	
Wille	1903
βούλομαι wollen, wünschen · βουλή Wille, Beschluß, Ratschluß, Ratsversammlung · βούλημα Wille, Vorhaben	
θέλω wollen, begehren, Neigung haben · θέλημα Wille, Absicht	
Wohlgefallen	1913
ἀρέσκω gefallen, zu Gefallen sein · ἀρεστός wohlgefällig, angenehm · ἀρεσκεία Gefallsucht, Wohlgefallen · εὐάρεστος angenehm, wohlgefällig · εὐαρεστέω (jemandem) gefallen, Gefallen haben · ἀνθρωπάρεστος einer, der Menschen zu gefallen sucht	
εὐδοκέω für gut halten, Wohlgefallen haben an · εὐδοκία guter Wille, Wohlgefallen, Wunsch	
Wort/Sprache	1918
γλῶσσα Zunge, Sprache · ἑτερόγλωσσος eine andere Sprache redend, fremdsprachig	
ἐξηγέομαι Anführer sein, leiten, etwas voll und klar bekanntmachen (vgl. dt. »ausführen«), erzählen, berichten · ἐξηγήσις Erzählung, Reden · διηγέομαι erzählen, beschreiben	
ἐρμηνεύω deuten, auslegen, erklären, übersetzen · ἐρμηνεία, Deutung, Auslegung, Übersetzung · διερμηνεύω auslegen · δυσερμηνευτός schwer zu erklären	
λόγος Wort, Ausspruch, Sinn · λέγω sammeln, zählen, sagen · λογικός geistig, vernünftig · λόγιον Spruch · λόγιος beredt, gebildet · ἄλογος unvernünftig, sprachlos · λαλέω (plaudernd) reden, sprechen	
παρρησία Freimut, Offenheit, Öffentlichkeit · παρρησιάζομαι freimütig, offen reden; Mut gewinnen zum Sprechen	
ῥῆμα Wort, Ausspruch, Sache, Geschehen, Fall	
στόμα Mund; Rede, Befehl	
φωνή Stimme · φωνέω sprechen, rufen	
Hermeneutische Überlegungen	
Wüste	1961
ἔρημος einsam, öde, wüst · ἔρημος, ἔρημος τόπος, ἐρημία Einöde, Wüste · ἐρημόω wüst machen, verwüsten · ἐρήμωσις Verwüstung	
Wunder	1965
τὸ θαῦμα das Wunder, die Wundertat, die Verwunderung, · θαυμάζω staunen, bewundern, sich wundern, sich verwundern, · θαυμάσιος/θαυμαστός wunderbar, erstaunlich, bewundernswert, · ἀπο- (ἐκ-) θαυμάζω anstaunen, sich sehr verwundern	
σημεῖον Zeichen, Erkennungszeichen, Wunderzeichen	
τέρας Wunderzeichen, Wunder	
Hermeneutische Überlegungen	

Zahl	1980
ἀριθμός Zahl · τρεῖς, τρία drei · τέσσαρες vier · ἑπτὰ sieben · δέκα zehn · δώδεκα zwölf	
Zeit/Ewigkeit	1993
αἰών Aon, Lebenszeit, Weltzeit, lange Zeit, Ewigkeit · αἰώνιος ewig, für immer · αἰδιος ewig	
καιρός Zeit, Zeitpunkt, Augenblick · εὐκαιρέω Muße, Gelegenheit haben · εὐκαιρία rechte Zeit, Glück, Gelegenheit · εὐκαιρος zeitgemäß · εὐκαίρως bei passender Gelegenheit · ἀκαιρως zur Unzeit · πρόσκαιρος glücklich, passend, eine Zeitlang, zeitlich, vergänglich · σήμερον heute · νῦν, νυνί jetzt · ἄρτι jetzt, eben, sogleich · εὐθύς, εὐθέως sofort, sogleich	
χρόνος Zeit, Zeitabschnitt, · χρονίζω ausbleiben, verweilen, zögern, · χρονο- τριβέω Zeit verlieren	
ώρα Zeit, Zeitpunkt, Stunde · ὥραϊος rechtzeitig, angenehm, schön	
Hermeneutische Überlegungen	
Zorn	2023
θυμός Zorn · θυμόομαι zornig werden · ἐνθυμέομαι überlegen · ἐνθύμησις Überlegung	
ὀργή Zorn · ὀργίζω zornig machen (im Pass.: werden, sein) · ὀργίλος zornig · παροργίζω erzürnen, aufhetzen · παροργισμός Zorn · παροξύνω zum Zorn reizen, aufhetzen	
 Verzeichnis der Abkürzungen	2031
A. Biblische Bücher und außerkanonische Schriften	2031
B. Antike Quellen	2036
C. Zeitschriften, Reihen, Sammelwerke	2039
D. Allgemeine Abkürzungen	2043
E. Umschriften	2047
 Register der griechischen Wörter	2048
Register der hebräischen und aramäischen Wörter	2060
Register der deutschen Wörter	2071
Register der kommentierten Bibelstellen	2085
Die Autoren und Autorinnen und ihre Beiträge	2100
Hinweise auf neuere Literatur von Prof. Dr. K. Haacker	2107